



# Palling *aktuell*

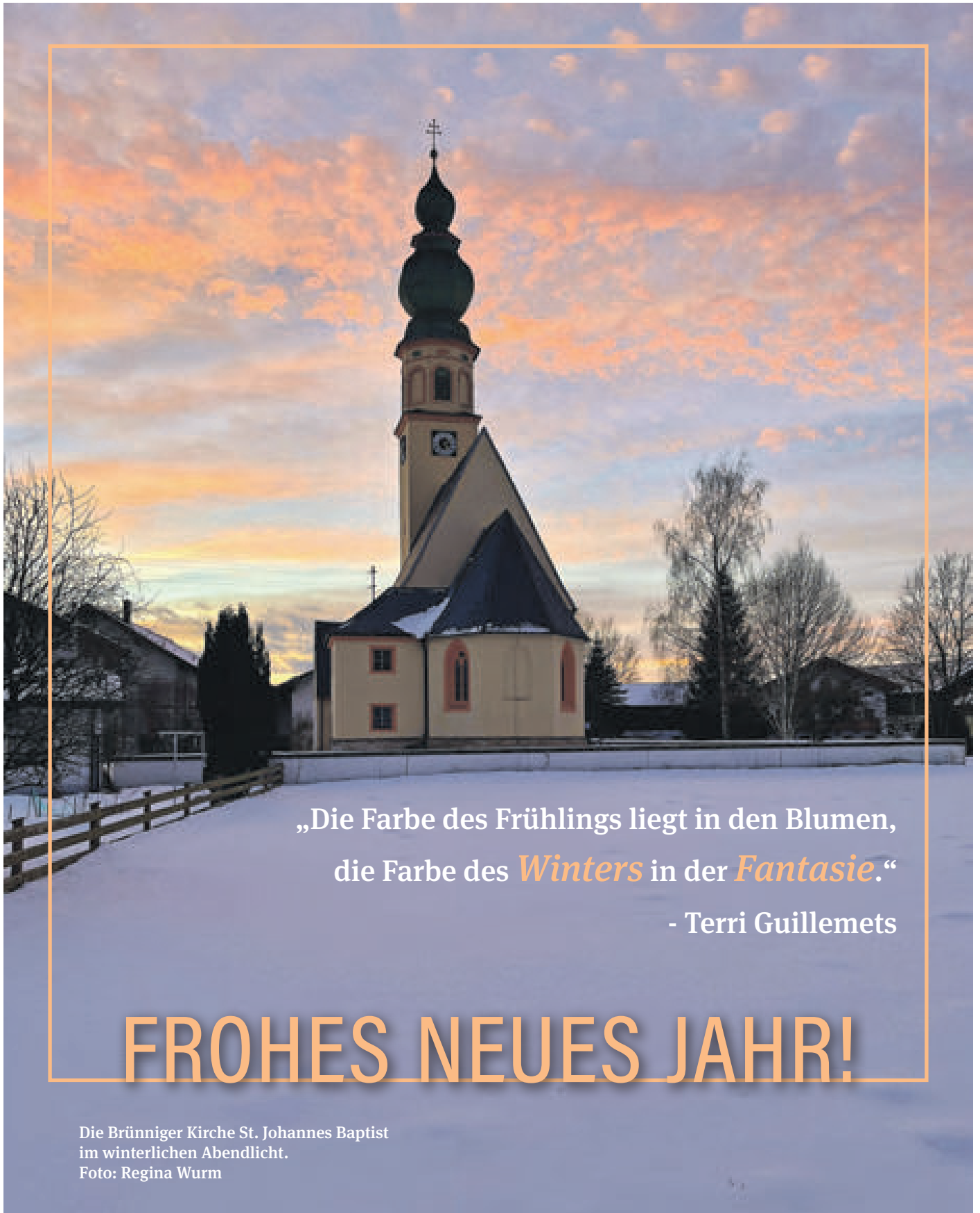
Postaktuell "An sämtliche Haushalte"

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Palling

Nr. 1

Freitag, 17. Januar 2025

19. Jahrgang



„Die Farbe des Frühlings liegt in den Blumen,  
die Farbe des *Winters* in der *Fantasie*.“

- Terri Guillemets

## FROHES NEUES JAHR!

Die Brünninger Kirche St. Johannes Baptist  
im winterlichen Abendlicht.  
Foto: Regina Wurm

## Amtliche Bekanntmachungen

### Inhaltsverzeichnis amtlicher Teil

#### Januar 2025

- 01/2025 Wahlbekanntmachung zur Bundestagswahl am 23. Februar 2025
- 02/2025 Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

#### 01/2025

### WAHLBEKANNTMACHUNG zur Bundestagswahl

- Am **23. Februar 2025** findet die **Bundestagswahl** statt.  
Die Wahl dauert von **8 bis 18 Uhr**.
- Die Gemeinde ist in folgende 3 **Wahlbezirke** eingeteilt.

Wahlbezirk	Wahlraum	Bezeichnung und genaue Anschrift	barrierefrei ja / nein
1	Palling, Straßen- und Ortsteile A-L	Grundschule Palling, Seestraße 25 in Palling	ja
2	Palling, Straßen und Ortsteile M-Z	Grundschule Palling, Seestraße 25 in Palling	ja
3	Gebiet der ehemaligen Gemeinde Freutsmoos	Feuerwehrhaus Freutsmoos, Angerweg 11, Freutsmoos	ja

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit ab dem 24. Januar 2025 übersandt worden sind, sind der **Wahlbezirk** und der **Wahlraum** angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.

Die **Briefwahlvorstände** treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um ca. 16.00 Uhr in der Grundschule Palling den Auszählungsräume 1, 2 und 3 (jeweils im Erdgeschoss) zusammen.

- Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist. Die Wählerinnen und Wähler haben ihre **Wahlbenachrichtigung** und ihren **amtlichen Personalausweis oder Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung ist auf Verlangen bei der Wahl abzugeben.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jede Wählerin und jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede Wählerin und jeder Wähler hat **eine Erststimme und eine Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die **Wahl im Wahlkreis** in schwarzem Druck die Namen der **Bewerber und Bewerberinnen** der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers und jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die **Wahl nach Landeslisten** in blauem Druck die Bezeichnung der **Parteien**, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber oder Bewerberinnen der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die wählende Person gibt

ihre **Erststimme** in der Weise ab,

dass sie auf dem **linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber oder welcher Bewerberin sie gelten soll,

und ihre **Zweitstimme** in der Weise ab,

dass sie auf dem **rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der wählenden Person in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

- Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind **öffentlich**. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- Wählerinnen und Wähler, die einen **Wahlschein** haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss sich von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft) einen Wahlschein, einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlschein mit dem Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag **angegebenen Stelle** zuleiten, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht**. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Mit der Erteilung eines Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen, wird für die wahlberechtigte Person im Wählerverzeichnis die Ausstellung des Wahlscheins vermerkt. Dieser Vermerk hat zur Folge, dass die wahlberechtigte Person **ohne Wahlschein weder in einem Wahllokal noch per Briefwahl wählen kann**.

Gehen die beantragten Wahlunterlagen nicht oder nicht rechtzeitig zu, sollten sich die betroffenen Wahlberechtigten **umgehend** an ihr Wahlamt wenden. Bis spätestens **Sams- tag, 22. Februar 2025, 12 Uhr**, besteht noch die Möglichkeit, einen neuen Wahlschein beim Wahlamt zu beantragen, wenn die wahlberechtigte Person glaubhaft versichert, dass der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist oder sie ihn verloren hat.

- Jede wahlberechtigte Person kann ihr **Wahlrecht nur einmal und nur persönlich** ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle der wahlberechtigten Person ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Abs. 5 des Bundeswahlgesetzes).**

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Palling, Januar 2024

Gez.

Langer

**02/2025****Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis**

**und die Erteilung von Wahlscheinen  
für die Bundestagswahl  
am 23. Februar 2025**

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl für die **Gemeinde Palling** wird in der Zeit von **Montag, 3. Februar bis Freitag, 7. Februar 2025** (20. bis 16. Tag vor der Wahl) während der allgemeinen Öffnungszeiten im **Rathaus der Gemeinde Palling, Einwohnermeldeamt, Bräuanger 1, 83349 Palling, Zimmer-Nr. 1**

für Wahlberechtigte **zur Einsichtnahme bereitgehalten**.

Wahlberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu **ihrer** Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von **anderen** im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Wahlberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 51 Absatz 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

**Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist **oder** einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann

von **Montag, 3. Februar bis spätestens Freitag, 7. Februar 2025, 12 Uhr** im Rathaus der Gemeinde Palling, Einwohnermeldeamt, Bräuanger 1, 83349 Palling, Zimmer-Nr. 1

**Einspruch** einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens am 2. Februar 2025 eine **Wahlbenachrichtigung** samt Vordruck für einen Antrag auf Erteilung eines Wahlscheins. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann.

Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein mit Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 224 Traunstein

durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen Wahlschein erhält auf Antrag

- 5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person.

Der Wahlschein kann **bis zum Freitag, 21. Februar 2025, 15 Uhr, im Rathaus der Gemeinde Palling**, Einwohnermeldeamt, Bräuanger 1, 83349 Palling, Zimmer-Nr. 1

schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer bei **nachgewiesener plötzlicher Erkrankung** den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr**, beantragen.

- 5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene** wahlberechtigte Person, wenn

- a) sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum Sonntag, 2. Februar 2025) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum Freitag, 7. Februar 2025) versäumt hat,

- b) ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter Buchst. a) genannten Fristen entstanden ist,
- c) ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Der Wahlschein kann in den oben genannten Fällen bei der in Nr. 5.1 bezeichneten Stelle noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr**, schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden.

6. Wer den **Antrag für eine andere Person stellt**, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

7. Mit dem Wahlschein erhält die wahlberechtigte Person zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel,
- einen amtlichen weißen Stimmzettelumschlag,
- einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Mit der Erteilung eines Wahlscheins mit Briefwahlunterlagen, wird für die wahlberechtigte Person im Wählerverzeichnis die Ausstellung des Wahlscheins vermerkt. Dieser Vermerk hat zur Folge, dass die wahlberechtigte Person **ohne Wahlschein weder in einem Wahllokal noch per Briefwahl wählen kann**. Gehen die beantragten Wahlunterlagen nicht oder nicht rechtzeitig zu, sollten sich die betroffenen Wahlberechtigten **umgehend** an ihr Wahlamt wenden. Bis spätestens **Samstag, 22. Februar 2025, 12 Uhr**, besteht noch die Möglichkeit, einen neuen Wahlschein beim Wahlamt zu beantragen, wenn die wahlberechtigte Person glaubhaft versichert, dass der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist oder sie ihn verloren hat.

8. Wahlschein und Briefwahlunterlagen werden übersandt oder amtlich überbracht. Sie können auch durch die Wahlberechtigten persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird **und** die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt**; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen **schriftlich zu versichern**.

9. Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen.

Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der stimmberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der stimmberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht.**

Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat.

10. Bei der **Briefwahl** muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle abgesendet werden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahltag bis 18 Uhr** eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform **ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich** befördert. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Palling, 07.01.2025

gez.

Franz Ostermaier

Erster Bürgermeister

## Aus dem Gemeinderat

### Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 28.11.2024

#### Bauanträge

- Antrag auf Errichtung einer Stallung für Mastrinder zur artgerechten Tierhaltung, Beharthing 1
- Antrag auf Nutzungsänderung des landwirtschaftlichen Betriebsgebäudes in eine Wohnung, 3 Ferienwohnungen/Rezeption/Aufenthaltsraum/Spielzimmer, Neubau Terrassenüberdachung und Teilerneuerung Dachstuhl, Brünning 2
- Antrag auf Bau eines Hackschnitzelbunkers mit Heizraum an die bestehende Mehrzweckhalle, Brünning 2
- Antrag auf Nutzungsänderung und Umbau best. Wirtschaftsgebäude zum Einbau Holzhackgut-Heizung und Lagerbunker, Einbau Aufenthalts-/Sanitarräume für Pferdeinsteller und Mitarbeiter, Einbau Altenteilerwohnung, Harpfetsham 13
- Antrag auf Neubau von offenen Überdachungen für PKW-Stellplätze zum Schutz der Neuwagen vor Hagelwetter in Allerdingen Feld 1

#### Antrag auf Änderung des Bebauungsplanes

##### „Palling Südwest“

Es wurde die 11. Änderung des Bebauungsplanes „Palling-Südwest“ für den Bereich der Grundstücke Fl.-Nrn. 716 und 716/18 Gemarkung Palling beantragt. Das ursprüngliche Grundstück Fl.-Nr. 716 Gem. Palling wurde geteilt und umfasst nun die beiden Fl.-Nrn. 716 und 716/18 Gem. Palling.

Mit dieser Änderung soll nun für die neugeschaffenen Grundstückszuschnitte eine neue angepasste Bebauung ermöglicht werden.

Derzeit ist ein ehem. landwirtschaftliches Wohnhaus mit ehem. Stall-/Scheunenanbau auf beiden Grundstücken errichtet. Auf der nun neuen Fl.-Nr. 716/18 Gem. Palling soll nun der Altbestand abgerissen werden und ein Wohngebäude mit zwei Wohneinheiten, einer Doppelgarage und zwei Stellplätzen als Grenzbebauung errichtet werden. Auf der verbleibenden Fl.-Nr. 716 Gem. Palling, soll der Altbestand später ebenfalls als Wohngebäude mit ein bis zwei Wohneinheiten, einer Doppelgarage und zwei Stellplätzen an das andere neue Wohngebäude errichtet werden.

Der Gemeinderat stimmte dem Antrag gegen Kostenübernahme zu und beschließt die Aufstellung der 11. Änderung des Bebauungsplanes „Palling-Südwest“ für den Bereich der Fl.-Nrn. 716 und 716/18 Gem. Palling im Verfahren nach § 13 a BauGB. Der Auftrag zur Erstellung der Planunterlagen wird an das Architektur-Büro Arch. Dipl.-Ing. (FH) Ute Weiler-Heyers in Trostberg erteilt.

#### Bauleitplanung Stadt Trostberg

##### Beteiligung Behörden u. sonst. Träger öffentl. Belange nach durch die Stadt Trostberg zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 43 „Freiflächen PV-Anlage bei Tinning“

Der Bauausschuss der Stadt Trostberg hat in seiner Sitzung am 15.01.2024 die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 43 „Freiflächen-PV-Anlage bei Tinning“ beschlossen. Das Vorhaben liegt zwischen Oberfeldkirchen und Tinning, sodass für die Gemeinde Palling keine Auswirkungen erkennbar sind. Der Gemeinderat sah somit keine Erforderlichkeit, zur Aufstellung des vorhabenbezogenen BPl. Nr. 43 „Freiflächen-PV-Anlage bei Tinning“ einschl. Begründung, Umweltbericht, Artenschutz- und Blendgutachten eine Stellungnahme abzugeben.

#### Städtebaulicher Rahmenplan mit städtebaulicher Zielsetzung für den Ortsteil Oberweißenkirchen

Der Gemeinderat hat den städtebaulichen Rahmenplan mit städtebaulicher Zielsetzung für den Ortsteil Oberweißenkirchen entwickelt. Eingeflossen sind umfassende Bürgerbeteiligungen und die Ergebnisse der Ortsbesichtigung am 18. Oktober 2024.

Aus der Bürgerbeteiligung, der Ortsbesichtigung sowie den weiteren Beratungen des Gemeinderates konnten folgende Entwicklungsziele für Oberweißenkirchen herausgearbeitet werden:

##### • Dorfcharakter:

Oberweißenkirchen ist als ländliches Dorf zu bewahren und zu erhalten. Dies gilt in jeder Hinsicht, besonders aber auch in demographischer und städtebaulicher Hinsicht.

##### • Ortsbild:

Das Ortsbild von Oberweißenkirchen ist, als Landschaft und Ortscharakter prägendes Merkmal, zu erhalten. Der Kirchberg und die Sichtigkeit der dortigen Kirche „Johannes der Täufer“ sind zu bewahren. Art, Maß und Umfang der Bebauung hat sich an den bereits vorhandenen Gebäuden zu orientieren.

##### • Demographie und Bevölkerung:

Oberweißenkirchen soll weiterhin Heimat für alle Menschen sein, die dort ihren Wohnsitz gefunden haben. Dies gilt insbesondere auch im Hinblick auf die Verteilung von ortsansässiger Bevölkerung und sozialtherapeutisch behandelter Bewohner. Eine Verteilung von ca. zwei Dritteln ansässiger Bevölkerung und einem Drittel sozialtherapeutisch behandelter Bewohner hat sich als ortsverträglich herausgestellt und ist zu bewahren.

##### • Wachstum und Entwicklung:

Oberweißenkirchen soll sich verträglich entwickeln. Eine weitere Entwicklung nach Norden soll aufgrund der dort zu erwartenden Probleme in der Erschließung nicht erfolgen. Ansonsten soll sich die Entwicklung dabei in den bereits im vorhandenen Flächennutzungsplan (s. Urplan) ausgewiesenen Flächen bewegen. Innenentwicklung, Nachverdichtung und Sanierung von Bestandsgebäuden haben dabei Vorrang vor der Errichtung von neuen Gebäuden.

##### • Einheitliche bauleitplanerische Vorgaben für alle Grundstücke:

Für ganz Oberweißenkirchen sollen möglichst einheitliche bauleitplanerische Bestimmungen gelten. Die Zahl der bestehenden Bebauungspläne ist auf ein verträgliches Maß zu reduzieren.

Die verbleibenden Bebauungspläne sollen moderne und zeitgemäße Festsetzungen enthalten, die auch den Bewohnern in Bestandsgebäuden zukunftsfähige Lebensbedingungen ermöglichen. Der zuletzt aufgestellte Bebauungsplan „Oberweißenkirchen Nord“ wird hinsichtlich der dort getroffenen Festlegungen als Orientierungsplan vorgegeben.

##### • Nachhaltigkeitsmaßnahmen, Klimaschutz und -anpassung:

Erneuerbare Energien sind zu fördern. Im städtebaulichen Abwägungsprozess ist die Berücksichtigung von klimagünstigen Bau- und Energieformen mit einfließen zu lassen. Den sich verändernden Klimabedingungen ist – insbesondere auch hinsichtlich Starkregenereignissen und Hitzewellen – Rechnung zu tragen. Vor dem Hintergrund der herausfordernden Hangsituation im Norden von Oberweißenkirchen wird eine nördliche Entwicklung derzeit nicht weiterverfolgt.

##### • Gewerbe:

Gewerbebetriebe sollen im bisherigen Umfang weiterhin möglich sein.

##### • „Haus Berghof“:

Dem „Haus Berghof“ soll grundsätzlich eine angemessene Entwicklung ermöglicht werden. Dabei ist darauf zu achten, dass sich die Entwicklung des „Haus Berghof“ in die vorgeannten städtebaulichen Ziele einfügt und sich in konfliktträchtigen Punkten auch unterordnet.

Die Umsetzung der städtebaulichen Zielsetzung soll wie folgt erfolgen:

1. Zur Umsetzung der vorgeannten städtebaulichen Ziele für Oberweißenkirchen wird ein Planungsbüro beauftragt, das leistungsfähig ist, um den gesamten Ortsteil Oberweißenkirchen zu überplanen. Das Planungsbüro hat eine Bauleitplanung zu entwickeln und dem Gemeinderat zur Abstimmung vorzulegen, die den vorgegebenen Zielsetzungen gerecht wird.

- Die baulichen Bedürfnisse des „Haus Berghof“ sollen im Rahmen eines vorhabenbezogenen Bebauungsplans umgesetzt werden. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan ist so auszugestalten, dass sich die zukünftigen Entwicklungsmöglichkeiten des „Haus Berghof“ den im Rahmenplan festgelegten Zielsetzungen unterordnen. Mit der Erarbeitung des vorhabenbezogenen Bebauungsplans soll das gleiche Planungsbüro beauftragt werden, das auch den übrigen Ort überplant.
- Die Aufstellungsbeschlüsse für die vorgenannten Bebauungspläne werden erst gefasst, wenn das Planungsbüro mehrheitsfähige Planentwürfe erarbeitet hat.

Der Städtebauliche Rahmenplan für den Ortsteil Oberweißenkirchen kann auf der Homepage [www.palling.de/rathaus-service/aktuelles/bauleitplanung](http://www.palling.de/rathaus-service/aktuelles/bauleitplanung) nachgelesen werden.

#### **Städtebaulicher Rahmenplan Oberweißenkirchen: Beauftragung Planungsbüro**

Gem. Ortstermin v. 18.10.2024 wurde der Ortsteil Oberweißenkirchen besichtigt und besprochen.

Um in ein Verfahren für einen Vorhabenbezogenen Bebauungsplan für den Bereich „Haus Berghof“ und für den restlichen Teil von Oberweißenkirchen als 12. Änderung BPl. Oberweißenkirchen – Neufassung einzusteigen, soll durch ein Planungsbüro jeweils ein Entwurf erarbeitet werden, auf Grundlage dieser durch den Gemeinderat ein evtl. Aufstellungsbeschluss erfolgen könnte. Weiter soll ein Planungsbüro für eine Grobkostenschätzung für die Erschließung der beiden Bauparzellen der 7. Änderung des BPl. Oberweißenkirchen südlich (gem. 7. Änderung BPl.) bzw. nördlich der Parzellen beauftragt werden.

Der Gemeinderat beschloss die Beauftragung folgender Planungsleistungen:

- Vorentwurf als Planungsgrundlage für Vorhabenbezogener BPl. Oberweißenkirchen – Haus Berghof: Schmid + Partner Stadtplaner-Architekt PartG mbB, Teisendorf
- Vorentwurf als Planungsgrundlage für 12. Änderung BPl. Oberweißenkirchen – Neufassung: Schmid + Partner Stadtplaner-Architekt PartG mbB, Teisendorf
- Grobkostenschätzung für zwei Erschließungsvarianten als Privatweg für Bereich 7. Änderung BPl.: Ingenieurbüro ing Traunreut GmbH, Traunreut

#### **Baumaßnahme „Erweiterung und Sanierung des Kath. Kindergartens“: Vergaben – Sanierung**

Die Angebote für die folgenden Gewerke wurden vom Architekturbüro Putzhammer geprüft und bewertet. Nach Gemeinderatsbeschluss wurde die Aufträge wie folgt vergeben:

- Gerüstarbeiten II – Sanierung: Kircheis & Partner aus Langenberg
- Putzarbeiten II – Sanierung: RF Putz & WDVS GmbH aus Feldkirchen-Westerham
- Fassadenarbeiten II – Sanierung: Röckl Flachdachbau GmbH aus Raubling Sonnenschutzarbeiten II – Sanierung: Brauns GmbH & Co. KG aus Siegsdorf
- Trockenbauarbeiten III – Sanierung: Schwartzbau GmbH aus Aschau am Inn
- Baumeisterarbeiten II – Sanierung: Holzmaier Bau GmbH & Co. KG aus Bad Endorf

## **Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 12.12.2024**

### **Bauantrag**

Antrag auf Neubau eines Zweifamilienhauses als Ersatz für das abzubrechende Bauernhaus mit Nebengebäude in Oberroidham 8

### **Freiflächen-Photovoltaik-Anlagen**

Die Potentialflächenuntersuchung für Freiflächen-Photovoltaik-Anlagen im Gemeindegebiet wurde im Gemeinderat vorgestellt und zur Abstimmung gebracht. Der Gemeinderat beschloss die vom Ingenieurbüro Wüstinger + Rickert erstellte Potentialflächenuntersuchung auf Grundlage des Entwurfsstandes vom 11.11.2024.

Für das Gemeindegebiet Palling werden die in der Potentialflächenuntersuchung genannten Flächen als derzeit ausreichende Höchstgrenze betrachtet. Im Jahr 2025 können die erforderlichen Planungen und Genehmigungen beantragt werden für die untersuchten Flächen, die im Fazit mit grün bewertet wurden. Die Antragsteller für die Freiflächen-Photovoltaik-Anlagen werden entsprechend benachrichtigt.

### **Sicherstellung der Löschwasserversorgung in Höhenstetten**

Schon seit 2022 ist bekannt, dass im Bereich des Palling Berges (Höhenstetten und Volkkrading) die Löschwasserversorgung nicht ausreicht, um den „Grundschutz“ zu gewährleisten. In Volkkrading konnte das Problem mittlerweile durch eine Druckanpassung im Leitungsnetz behoben werden. Eine Druckerhöhung hat in diesem Bereich nicht zu einer ausreichenden Wasserversorgung geführt. Es bleibt das Problem in Höhenstetten (Schreinerei). Im vorgeschriebenen Umkreis von 300 Meter besteht keine Löschwasserentnahmestelle, die für den Grundschutz ausreichend ist.

Der Gemeinderat beschloss daher, dass zur Sicherstellung der Versorgung eine Löschwasserzisterne mit einem Fassungsvermögen von 100 m<sup>3</sup> errichtet wird.

### **Flutschutz im Baugebietes „Kreislaltenheim“**

Im Umweltatlas Bayern wird aufgezeigt, wieso es am Neubau des Kreislaltenheims in Palling mittlerweile zu zwei (beinahe)-Überflutungen gekommen ist: Der gesamte Bereich Harpfetschham und Mahd entwässern in Richtung Palling, das Kreislaltenheim befindet sich genau im ermittelten Abflussweg. Es ist damit zu rechnen, dass bei lang anhaltenden Niederschlägen immer wieder zu entsprechenden Überflutungen kommen wird.

Der Gemeinderat fasste nach Diskussion zu möglichen Maßnahmen zur Gefahrenabwehr folgenden Beschluss:

- Die Gemeinde Palling nimmt von der Sturzflutproblematik am Kreislaltenheim Kenntnis. Vorrangig wird aber die Kreislaltenheim-GmbH in der Verantwortung gesehen, ihr Gebäude entsprechend baulich zu schützen, wie dies der Bebauungsplan vorgibt und wie dies auch Privatpersonen bereits getan haben.
- Wenn die Pläne der Kreislaltenheim-GmbH bekannt sind, kann geprüft werden, in welchem Umfang dann noch weitere Maßnahmen der Gefahrenabwehr notwendig sind.
- Bis dahin wird die Entscheidung über die Beschaffung von mobilen Sturzflutwänden zurückgestellt.

### **Spendenannahme im Haushaltsjahr 2024**

Spenden gesamt an die Gemeinde Palling: .....3.100,60 €

Spenden gesamt an die Pfarrer Heringer'sche

Kindergartenstiftung: ..... 815,97 €

## **Informationen aus dem Rathaus**

### **Erscheinungsweise Palling aktuell**

#### **Februar 2025**

Abgabe der Manuskripte  
Sonntag, 26.01.

Erscheinungstag  
Freitag, 07.02.

Die Manuskripte bitte an folgende E-Mail-Adresse senden:

[palling-aktuell@palling.bayern.de](mailto:palling-aktuell@palling.bayern.de)

## **Start ins Berufsleben nach erfolgreichem Ausbildungsabschluss**

Anna Stief feierte im vergangenen Jahr ihren erfolgreichen Abschluss der Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und ihre Übernahme im Rathaus.

Bürgermeister Franz Ostermaier übergab Anna Stief im Rahmen einer kleinen Feier ihr Ausbildungszeugnis und lobte Annas Engagement und ihre hervorragenden Leistungen während der Ausbildung: „Ich gratuliere Anna ganz herzlich zu ihrem erfolgreichen Abschluss. Wir freuen uns sehr, dass Anna weiterhin unser Team im Rathaus bereichert.“



Anna, die bereits während ihrer Ausbildung viele praktische Erfahrungen in verschiedenen Bereichen der Gemeindeverwaltung sammeln konnte, äußerte sich begeistert über ihre neue Herausforderung: „Ich freue mich auf die Zusammenarbeit und bin glücklich, weiterhin Teils des Teams zu sein. Ich schätze die Arbeitsatmosphäre sehr und das Vertrauen, welches mir entgegengebracht wird.“

Im Steueramt ist Anna Stief nun die Ansprechpartnerin für Steuerangelegenheiten – von Gewerbe- und Grundsteuer bis zur Hundesteuer.

## Notarsprechtag 2025



Die Sprechtag des Notars Dr. Tilman Daum aus Tittmoning finden jeden zweiten Dienstag im Monat, jeweils ab 9.00 Uhr im Rathaus in Palling statt. Um vorherige Termin-

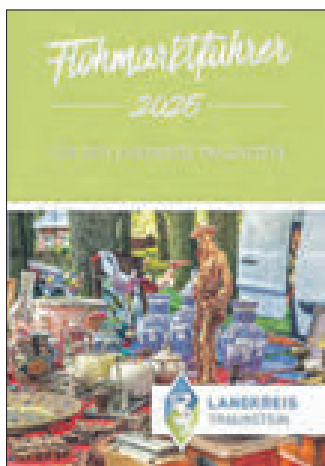
vereinbarung unter Tel. 08683/248 wird gebeten.

Die Termine für die Notarsprechtag:

- 14.01.2025
- 11.02.2025
- 11.03.2025
- 08.04.2025
- 13.05.2025
- 10.06.2025
- 08.07.2025
- 12.08.2025
- 09.09.2025
- 14.10.2025
- 11.11.2025
- 09.12.2025

Die Termine werden auch monatlich im Veranstaltungskalender veröffentlicht.

## Flohmarktführer jetzt online verfügbar



Der beliebte Flohmarktführer, der Jahr für Jahr zahlreiche Flohmarktliebhaber zuverlässig über alle wichtigen Termine und Märkte informiert, wird in diesem Jahr erstmals ausschließlich online erscheinen. „Wir haben festgestellt, dass immer mehr Menschen Informationen zu Flohmärkten online abrufen und die Flexibilität schätzen, jederzeit und überall auf die aktuellen Termine zugreifen zu können,“ erklärt Astrid Steinkirchner, Sachgebietsleiterin der Abfallwirtschaft des Landkreises Traunstein.

Der Schritt zur digitalen Ausgabe ermögliche es, Informationen schneller zu aktualisieren und gezielter auf die Bedürfnisse der Leser einzugehen.

Die Online-Version des Flohmarktführers bietet wie gewohnt einen umfassenden Überblick über sämtliche Flohmärkte, Trödelmärkte und Bazare in der Region und darüber hinaus. Nutzer profitieren von einer benutzerfreundlichen Plattform, auf der sie bequem nach Märkten in ihrer Nähe suchen können. Der Flohmarktführer ist ab sofort auf der Internetseite des Landratsamtes unter [www.traunstein.bayern](http://www.traunstein.bayern) unter dem Stichwort „Flohmarktführer“ verfügbar.

## Infos zur Bundestagswahl am 23.02.2025

Wahlberechtigt sind alle **Deutschen** im Sinne des Art. 116 GG Abs. 1 des Grundgesetzes, die am Tag der Wahl



- das **18. Lebensjahr** vollendet haben (23.02.2007 oder früher geboren),
- seit **mindestens drei Monaten** (23.11.2024) in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innehaben oder sich sonst gewöhnlich aufhalten
- und **nicht** nach § 13 des Bundeswahlgesetzes **vom Wahlrecht ausgeschlossen** sind.

Wahlberechtigt sind bei Vorliegen der o. g. Voraussetzungen auch Deutsche ohne Wohnung im Bundesgebiet (sog. Auslandsdeutsche) unter den Voraussetzungen des § 12 Abs. 2 Bundeswahlgesetz, sofern sie nach Vollendung ihres vierzehnten Lebensjahres mindestens drei Monate ununterbrochen in der Bundesrepublik Deutschland eine Wohnung innegehabt oder sich sonst gewöhnlich aufgehalten haben und dieser Aufenthalt nicht länger als 25 Jahre zurück liegt oder aus anderen Gründen persönlich und unmittelbar Vertrautheit mit den politischen Verhältnissen in der Bundesrepublik Deutschland erworben haben und von ihnen betroffen sind. Diese Personen müssen einen formgebundenen Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis stellen. Der Antrag muss dann an die letzte Wohnsitzgemeinde in Deutschland geschickt werden. Dort muss er bis zum 02.02.2025 eingegangen sein. Den Antrag finden Sie unter: [www.bundeswahlleiterin.de](http://www.bundeswahlleiterin.de)

Wenn Sie **Briefwahl** beantragen möchten, dann ist das bis **Freitag, den 21.02.2025, 15.00 Uhr** möglich. Zur Beantragung des Wahlscheines einschließlich der Briefwahlunterlagen gibt es folgende Möglichkeiten:

- Rücksendung oder Rückgabe des Wahlbenachrichtigungsbriefes, der unbedingt auf der Rückseite ausgefüllt und unterschrieben sein muss. Bitte denken Sie an daran, dass aufgrund der kurzen Frist für die Briefwahlbeantragung der Postweg unter Umständen zu lange dauern kann.
- Persönliche Abholung nach Vorlage des auf der Rückseite ausgefüllten und unterschriebenen Wahlbenachrichtigungsbriefes. Sollte eine andere Person als Sie selbst den Wahlschein mit Briefwahlunterlagen abholen, so ist dies nur mit gesonderter Vollmacht möglich. Die Vollmacht befindet sich auf der Rückseite des Wahlbenachrichtigungsbriefes im unteren Teil. Sie muss ebenfalls komplett ausgefüllt und unterschrieben sein.
- Möglich ist auch eine schriftliche (formlose) Beantragung mit Ihren persönlichen Daten, so auch per Telefax (08629/9882-20) oder per E-Mail ([ewo@palling.bayern.de](mailto:ewo@palling.bayern.de)). **WICHTIG:** eine telefonische Beantragung ist nicht möglich!
- Weiter besteht die Möglichkeit, den Wahlschein einschließlich der Briefwahlunterlagen online zu beantragen. Den entsprechenden Link finden Sie hier: [www.palling.de](http://www.palling.de) oder über die Gemeinde-Palling-App

Zur Information: Der Versand bzw. die Aushändigung von Briefwahlunterlagen kann erst ab der KW 7/2025 erfolgen. Wir werden Sie hier nochmals über die Homepage und über die Gemeinde-Palling-App hinweisen.

Bitte denken Sie daran, dass Ihre ausgefüllten Briefwahlunterlagen bis spätestens am Wahltag um 18.00 Uhr bei der Gemeinde Palling – Wahlamt – eingegangen sein müssen!

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne unter der Telefon-Nr. 08629/9882-10 zur Verfügung.

Ihr Einwohnermeldeamt

## Fundkatze in Unterweißenkirchen

### Katze gefunden!



**In Unterweißenkirchen, Gemeinde Palling, wurde im November diese Katze gefunden.**

Rasse: Europäisch Kurzhaar

Farbe: grau-schwarz

Die Katze ist im Tierheim Traunstein untergebracht.

Hinweise auf den Besitzer bitte mitteilen an:

- das Fundbüro in der Gemeinde Palling:  
Tel.: 08629/9882-18, E-Mail: gabriele.groebner@palling.bayern.de
- oder das Tierheim Traunstein:  
Tel: 0861/3949, E-Mail: office@tierheim-traunstein.de

## Bereitschaftsdienste

### Notrufnummern

Notrufnummer **112** – Feuerwehr und Rettungsdienst

Notrufnummer **110** – Polizei

### Zusätzlicher Notruf

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (für nicht lebensbedrohliche Erkrankungen)	<b>116 117</b>	Die neue Notrufnummer ist für sämtliche Fälle gedacht, in denen Patienten normalerweise einen Hausarzt aufsuchen würden, die Praxen jedoch bereits geschlossen sind.
Krisendienst Psychiatrie Oberbayern	<b>0800/6553000</b> <b>Kostenlos und rund um die Uhr, von 0:00 – 24:00</b>	Hier erhalten Sie qualifizierte Soforthilfe bei seelischen Krisen jeder Art. Die Mitarbeitenden der Leitstelle hören zu, fragen nach und finden mit Ihnen gemeinsam einen Weg aus der Krise.

## Apothekendienste

- 18.01. Ruperti-Apotheke, Marktstr. 21, 83317 Teisendorf, 08666 / 7442
- 19.01. Marien-Apotheke, Salzburger Str. 3, 83329 Waging, 08681/253  
Sonnen-Apotheke, Marktler Str. 36, 84489 Burghausen, 08677 / 2334
- 25.01. Nikolaus-Apotheke, Nikolausstr. 9, 84518 Garching a. d. Alz, 08634/66070
- 26.01. Traun-Apotheke, Werner-v.-Siemens-Str. 2, 83301 Traunreut, 08669/13499  
Apotheke Engelsberg Mag.pharm. Stefan Friedrich Pschick e.K., Raiffeisenplatz 5, 84549 Engelsberg, 08634/6264169
- 01.02. Löwen-Apotheke, Traunwalchener Str. 5, 83301 Traunreut, 08669/2207
- 02.02. Johannes-Apotheke, Trostberger Str. 6, 83342 Tacherting, 08621/2416

Die aktuellen Apothekendienste der Bayerischen Landesapothekerkammer sind auch im Internet abrufbar unter <https://www.blak.de/notdienstsuche>

## Zahnärztlicher Notdienst

- 18./19.01. Dr. Fronius Carmen, Pallinger Str. 5, 83371 Stein a. d. Traun, 08621/8066433
- 25./26.01. ZA Görl Markus, Abt-Dullinger-Weg 6, 83370 Seeon, 08624/991

## Kindergartennachrichten

### Kath. Kindergarten Palling

### Nikolausbesuch im Kath. Kindergarten



Ho, Ho, Ho, klang es am Freitag, den 06.12.2024 durch den Kindergarten und der Kinderkrippe in Palling. Der Nikolaus war zu Besuch bei den Kindern in der Einrichtung. Wie jedes Jahr feierten alle das Traditionsfest mit allem, was dazu gehört. In den Tagen zuvor erfuhren die Kinder mit Bilderbüchern, einem Kamishibai und Geschichten viel über die Legende des heiligen Nikolaus.

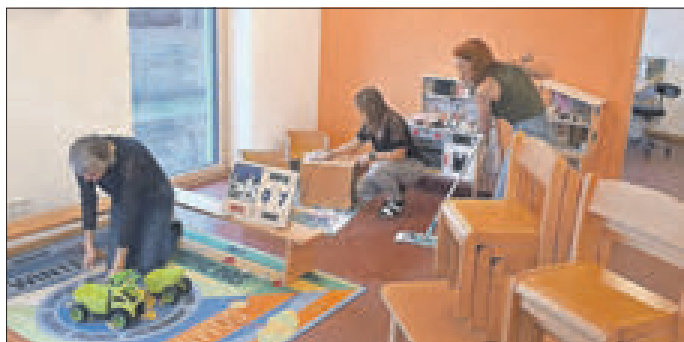
Es war besonders spannend zu erfahren, wo er wirklich lebte und dass es ihn auch tatsächlich gegeben hat. Bis dann der große Tag da war und er echt vor der Kindergartentür stand. Zuerst besuchte er die Krippenkinder und anschließend die Kindergartenkinder um gemeinsam ein Lied zu singen und mutig den Stab zu halten. Der Nikolaus hatte für jede Gruppe einen Sack dabei. Es gab keine Tränen nur viel Freude bei allen. Ein wunderbarer Brauch der uns zeigt, wie schön es ist, friedvoll miteinander umzugehen.

Nun heißt es wieder ein ganzes Jahr warten, bis der Nikolaus wieder zu uns kommt.

## Neue Räume im Kindergarten bezogen

Kurz vor den Weihnachtsferien erfolgte der Umzug der Kindergartengruppen in den neuen Erweiterungsbau des Katholischen Kindergartens. Die 17 Mitarbeiterinnen hatten alle Hände voll zu tun, sämtliche Möbel und Spielsachen in die neuen Gruppenräume zu bringen. Bürgermeister Franz Ostermaier lobte das Team für die reibungslose Durchführung der Umzugsarbeiten trotz laufendem Betrieb. Im Kindergarten wurde in der Zeit des Umzugs eine Notbetreuung angeboten. Ab Januar werden die Kinder nun in den modernen neuen Räumen betreut, unterdessen beginnt die Sanierung des alten Gebäudes.

Die Arbeiten im neuen Anbau wurden planmäßig abgeschlossen. Der Gemeinderat vergab in der Sitzung im November die ersten Aufträge für die Sanierung des Altbaus, der nun energetisch und technisch modernisiert wird.



Reges Treiben herrschte in den Tagen vor den Weihnachten im Kath. Kindergarten, um den Umzug rechtzeitig vor den Ferien zu schaffen.

## Kindergarten Kleine Schulgeister

### Ein besonders schöner Tag!



Voller Vorfreude erwarteten die Kindergartenkinder der „Kleinen Schulgeister“ am Buß- und Betttag die ehemaligen Vorschulkinder im Kindergarten. Um 10 Uhr kamen „die Großen“ dann endlich. Wir spielten und ratschten alle zusammen und bastelten einen wunderschönen Stern. Die „Großen“ halfen tatkräftig den „Kleinen“ beim Schneiden, Kleben und Verzieren. Rasend schnell verging die Zeit und schon waren die Eltern wieder da, um die Kinder abzuholen.

### Ein kurzweiliger Vormittag mit Käfer und Co.

Am Montagvormittag, den 02. Dezember, war es endlich soweit. In der großen Turnhalle wartete Toni Tanner mit seiner tollen Bühne auf die Vorschul-Schulgeister und Schulkinder der Grundschule Palling.

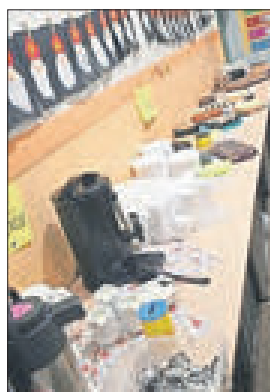
Nachdem alle ihren bestimmten Platz hatten ging es auch schon los.



Mit Erzählungen von Toni Tanner und super tollen, vorher gut einstudierten Liedern, ging es durch den Vormittag. Ein paar Kinder durften auch in die Rolle eines Krabbeltieres schlüpfen. Blitzschnell verging der Vormittag wie im Flug!

Wir sagen DANKE für das wunderschöne Mitmachtheater!

### Omas und Opas zu Gast bei den Schulgeistern



Auch dieses Jahr fand wieder der jährliche „Oma-und-OPA-Tag“ im Kindergarten der kleinen Schulgeister statt. Zur Begrüßung sangen die Enkelkinder in der Turnhalle ein Lied vor. Leitung Sonja Fischer eröffnete anschließend mit ein paar netten Worten an die Großeltern das Buffet. Beim gemütlichen Beisammensein bei Kaffee, Kinderpunsch, Kuchen und von den Kindern gebackene Lebkuchen, wurde es ein kurzweiliger, unterhaltsamer Vormittag. Mit einer lustigen, bayrischen Weihnachtsgeschichte wurde der Tag

zusätzlich aufgelockert. Zum Abschluss des gelungenen „Oma-und-OPA-Tags“ trafen sich alle wieder in der Turnhalle. Die Kinder trugen zum Abschied noch ein bayrisches Weihnachtslied vor und überreichten ihren Großeltern ein kleines Geschenk.

### Alle Jahre wieder... kommt der Nikolaus!



Am 6. Dezember war die Freude bei den kleinen Schulgeistern groß: Der Nikolaus kam zu Besuch. Mit dem roten Mantel, Mitra und einem Sack voller Überraschung brachte er Kinderaugen zu Leuchten. Die Kleinen begrüßten ihn mit dem Lied „Lasst uns froh und munter sein“. Danach las der Nikolaus aus seinem goldenen Buch vor.

Jedes Kind bekam ein Sackerl mit Überraschungen.

**Ein unvergesslicher Moment in der Adventszeit!**

**Danke, lieber Nikolaus!**

*Fortsetzung Seite 13*



## Veranstaltungskalender 2025

**Wichtiger Hinweis:** Alle Termine für Veranstaltungen sind vorbehaltlich kurzfristiger Änderungen. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte direkt an den Veranstalter.

Der Veranstaltungskalender erscheint monatlich aktualisiert in Palling aktuell. Bei **neuen Terminen, Änderungen oder Terminabsagen** werden die Vereine und Verbände gebeten, diese der Gemeinde selbstständig und rechtzeitig mitzuteilen, entweder per E-Mail an [palling-aktuell@palling.bayern.de](mailto:palling-aktuell@palling.bayern.de) oder telefonisch unter der 08629/988212.

### Januar

Fr	03.01.	20:00	Neujahrskonzert der Blaskapelle Palling <i>Gasthaus Michlwirt – Saal</i>
So	05.01.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Do	09.01.	16:00 – 20:00	Blutspendetermin des BRK <i>Turnhalle Grundschule Palling</i>
Di	14.01.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Di	14.01.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>

### Februar

Sa	01.02.	13:00	Heimspiel der Volleyball-Damen des TSV Palling <i>Turnhalle Palling</i>
So	02.02.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	11.02.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	06.02.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Fr	07.02.	19:30	Jahreshauptversammlung der FFW Freutsmoos u. KSK Freutsmoos <i>im Michlwirt</i>
So	23.02.	08:00 – 18:00	<b>Bundestagswahl 2025</b> siehe zugeteiltes Wahllokal
So	23.02.	10:00	Festgottesdienst zur Verabschiedung der Harpfetshamer Schwestern <i>Pfarrkirche Palling</i>

### März

Sa	01.03.	20:00	Faschingsball des Trachtenvereins <i>im Michlsaal</i>
So	02.03.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	11.03.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Sa	08.03.	14:00	Jahreshauptversammlung des VdK-Ortsverbandes Palling- Freutsmoos <i>Gasthaus Michlwirt</i>
Sa	08.03.	14:00	Heimspiel der Volleyball-Damen des TSV Palling <i>Turnhalle Palling</i>
Do	13.03.	19:00	Gemeinderatssitzung

Do	13.03.	19:30	Jahreshauptversammlung der FFW Palling <i>Gasthaus Michlwirt</i>
Sa	15.03.	20:00	Mitgliederversammlung des GTEV im Michlsaal <i>19 Uhr Amt für verstorbene Vereinsmitglieder</i>
Sa	15.03.	14:00	Heimspiel der Volleyball-Damen des TSV Palling <i>Turnhalle Palling</i>
Sa + So	15. + 16.03.	jeweils von 10:00 – 16:00	Pallinger Gewerbeschau 2025 Gewerbegebiet Allerdinger Feld, Palling
Di	25.03.	19:00	<b>Bürgerversammlung der Gemeinde Palling</b> <i>Gasthaus Michlwirt – Saal</i>

## April

So	06.04.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	08.04.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	10.04.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Fr	11.04.	15:00	Palmbuschenbinden für Kinder, GBV Freutsmoos <i>am Feuerwehrhaus Freutsmoos</i>

## Mai 2024

Do	01.05.	09:00 – 17:00	Maimarkt auf der Gemeindewiese Palling
		10:00 – 17:00	Musikalischer Maifrühschoppen der Feuerwehr Palling <i>am Feuerwehrhaus Palling</i>
So	04.05.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Sa	10.05.		Frühjahresausflug des VdK-Ortsverbandes Palling- Freutsmoos <i>ins Glasdorf Weinfurtner, Arnbruck</i>
Di	13.05.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	15.05.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>im Sitzungssaal des Rathauses</i>
Sa	16.05.	19:00	Vereinspreisplattln und Dirndldrahn des Trachtenvereins <i>im Michlsaal</i>

## Juni 2024

So	01.06.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	10.06.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	05.06.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Mo	09.06.		Radltour des GBV Freutsmoos am Pfingstmontag
So	22.06.	ab 10:00	Familiensonntag der Katholischen Landvolkbewegung <i>im Klostergut Harpfetsham</i>

## Juli 2024

So	06.07.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
So	06.07.		Pfarrfest des Pfarrgemeinderats Freutsmoos <i>am Feuerwehrhaus in Freutsmoos</i>

Di	08.07.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	10.07.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Do – Mo	10. – 14.07.		<b>Pallinger Volksfest</b> <i>auf der Gemeindewiese</i>
So	13.07.		Festsonntag 105 Jahre TSV Palling <i>Festzelt auf der Gemeindewiese</i>
Sa	26.07.	19:00	Weinfest der FFW Freutsmoos <i>am Feuerwehrhaus Freutsmoos</i>

## August 2024

Fr	01.08.		Ferienprogramm des Trachtenvereins
So	03.08.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Do	07.08.	19:00	Gemeinderatssitzung
Di	12.08.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	14.08.	16:00 – 20:00	Blutspendetermin des BRK <i>Turnhalle Grundschule Palling</i>
Do	14.08.	17:00	Kräuterbuschenbinden des GBV Freutsmoos
Fr	15.08.	10:00	Pfarrgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt <i>auf der Gemeindewiese</i>
		11:00	Wiesenfest des GTEV mit der Blaskapelle <i>Gemeindewiese Palling</i>

## September 2024

So	07.09.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	09.09.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Sa	13.09.		Ferienprogramm der FFW Palling <i>Feuerwehrhaus Palling / Gemeindewiese</i>
Do	18.09.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Sa	20.09.		Herbstausflug des VdK Ortsverbandes Palling-Freutsmoos <i>Salzburger Land, Region Traunsee-Mondsee</i>

## Oktober 2024

So	05.10.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	14.10.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	16.10.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Sa	18.10.	14:00	Theater Heimatbühne – Premiere <i>im Saal des Michlwirts</i>
		20:00	Theater Heimatbühne – 2. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Fr	24.10.	20:00	Theater Heimatbühne – 3. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Sa	25.10.	20:00	Theater Heimatbühne – 4. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Fr	31.10.	20:00	Theater Heimatbühne – 5. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>

## November 2024

So	02.11.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Fr	07.11.	20:00	Theater Heimatbühne – 6. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Sa	08.11.	14:00	Theater Heimatbühne – Sondervorstellung <i>im Saal des Michlwirts</i>
		20:00	Theater Heimatbühne – 8. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Di	11.11.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Fr	14.11.	20:00	Theater Heimatbühne – 9. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Sa	15.11.	20:00	Theater Heimatbühne – 10. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
So	16.11.		Volkstrauertag mit Kranzniederlegung <i>am Kriegerdenkmal</i>
Fr	21.11.	20:00	Theater Heimatbühne – 11. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Sa	22.11.	20:00	Theater Heimatbühne – 12. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Do	27.11.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Fr + Sa	<b>28. + 29.11.</b>		<b>Pallinger Adventsmarkt</b> <i>Rund um den Reuner-Pavillon</i>
Fr	28.11.	20:00	Theater Heimatbühne – 13. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Sa	29.11.	20:00	Theater Heimatbühne – 14. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>

## Dezember 2024

Fr	05.12.	20:00	Theater Heimatbühne – 15. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
Sa	06.12.	20:00	Theater Heimatbühne – 16. Aufführung <i>im Saal des Michlwirts</i>
So	07.12.	08:00 – 11:30	Tauben- und Kleintiermarkt des Geflügelzuchtvereins, <i>Dorfstadel Brünning</i>
Di	09.12.	09:00	Notarsprechtag im Rathaus
Do	11.12.	19:00	Gemeinderatssitzung <i>Sitzungssaal des Rathauses</i>
Sa	13.12.	14:00	Adventsfeier des VdK-Ortsverbandes Palling-Freutsmoos, ohne vorherige Messe <i>Gasthaus Michlwirt</i>
Sa	20.12.	19:00	Adventfeier des GTEV <i>im Michlsaal</i>
So	21.12.	17:00	Wintersonnwendfeier des Gartenbauverein Freutsmoos <i>am Feuerwehrhaus Freutsmoos</i>

## Vorschulkinder auf der Christbaumplantage

Am 27.11.2024 sind die Vorschulkinder der „Kleinen Schulgeister“ am Vormittag losmarschiert, um bei Familie Huber vom Bäckerhuberhof einen Christbaum zu holen. Ausgestattet mit Säge, Meterstab und Bollerwagen stapften wir durch die Plantage und wurden sehr schnell fündig. Mit allen Kräften und großer Unterstützung sägten wir unseren wunderschönen Baum um. Anschließend gingen wir zufrieden zum Kindergarten zurück.

Ein ganz großer Dank an Fam. Huber für die tolle Spende des Baumes und Michaela Berthold für die großartige Unterstützung und Organisation!



## Weihnachtsfeier im Kindergarten Schulgeister – Ein festlicher Tag voller Freude

Am 20. Dezember feierten wir im Kindergarten eine besinnliche Weihnachtszeit mit einer kleinen, aber sehr besonderen Feier in jeder Gruppe. Der Tag begann mit einer gemütlichen Runde, in der die Kinder selbstgebackene Lebkuchen und leckere Pizabrötchen genossen!



Nach dem leckeren Snack stimmten sich alle Kinder auf das bevorstehende Christkind ein. Mit Lichtern und Weihnachtsmusik ging es weiter, und die Vorfreude war überall spürbar. Höhepunkt des Tages war das vorzeitige Auspacken von Geschenken in jeder Gruppe. Die unter dem gemeinsamen Christbaum lagen. Die Kinder strahlten vor Freude, als sie ihre Geschenke entdeckten – ein Moment voller Glück und Staunen.

Die Feier in jeder Gruppe war ein schöner Abschluss für den

Tag und eine wundervolle Gelegenheit, den Weihnachtszauber innerhalb der Einrichtung zu erleben.



## Waldkindergarten Pusteblume

### Fleißige Plätzchenbäcker



In verschiedenen Kleingruppen backten die Waldkindergartenkinder in der Vorweihnachtszeit eifrig verschiedene bunte Plätzchen. Fleißig und mit vollem Einsatz wurden Plätzchen ausgestochen, geformt und großzügig verziert, um genügend Nachschub für die alltägliche Plätzchenrunde nach der Brotzeit im Waldkindergarten zu haben.

Die Plätzchenausbeute war tatsächlich so groß, dass es auch für die kleine Weihnachtsfeier mit den Familien der Waldkindergartenkinder noch genügend leckere Plätzchen gab.

### Und lange schallt's im Walde noch...

... von fröhlichen Kinderstimmen, die lautstark verschiedene Weihnachtslieder singen. Denn am letzten Kindertag vor den Weihnachtsferien waren die Eltern und Geschwister der Kindergartenkinder herzlich zu einer kleinen Weihnachtsfeier samt Weihnachtskonzert im Wald eingeladen. Im Advent hatten die Kinder zusammen mit dem Erzieherteam mehrere verschiedene bekannte Advents- und Weihnachtslieder eingeübt, die sie bei der kleinen Feier gekonnt zum Besten gaben. Im Anschluss gab es Kinderpunsch, Glühwein und die letzten von den Kindern gebackenen Plätzchen, bevor die Kinder mit ihren Familien voller Vorfreude in die Weihnachtsferien starteten.



## Schulnachrichten

### Seite an Seite mit Eltern und Schule

#### *Der aktuelle Elternbeirat stellt sich vor*

Zum neuen Schuljahr 2024/2025 wurden im Zuge des 1. Elternabends an der Grundschule die Nachrücker des Elternbeirates für das kommende Schuljahr neu gewählt.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf eine gute und konstruktive Zusammenarbeit mit der gesamten Schulfamilie und den Eltern.

Weiter freuen wir uns über die Unterstützung der gesamten Elternschaft, ohne eure Hilfe geht es nicht. Sei es beispielsweise bei der Durchführung der Marktstände am Adventsmarkt, euer Engagement bei den Feiern im Jahreslauf, als auch die tatkräftige Unterstützung beim 14-tägigen Pausenverkauf.



Der Elternbeirat (v. l.: Regina Wagner, Kathi Dörner-Zunhammer, Carina Kraller-Patz, Anita Thaler, Regina Brandl (1. Vorsitzende), Lisa Wolfertstetter, Steffi Litzinger[LW1], Manuela Zeidler, Melanie Tasser (2. Vorsitzende), Sandra Huber, Michaela Berthold, Michele Schillmeier, Nadine Huber, Monika Hagemeister, auf dem Foto fehlt Nicky Reuner.

All unsere Kinder profitieren vom gemeinsamen Handeln. In diesem Sinne freuen wir uns auf ein gutes Schuljahr zum Wohle unserer Kinder.

Der Elternbeirat der Grundschule Palling

## Staatliche Fachoberschule (FOS) und Berufsoberschule (BOS) Traunstein



Traunstein *Mein Weg zum Abitur!*

### Anmeldung für das Schuljahr 2025/26

Auch mit dem mittleren Schulabschluss lässt sich der Traum von einem Hochschulstudium realisieren. Sowohl an der Fachoberschule als auch an der Berufsoberschule können Sie drei Abiturarten absolvieren. Die allgemeine Fachhochschulreife (12. Klasse) berechtigt Sie zu einem Studium aller Studiengänge an allen Hochschulen für angewandte Wissenschaften (HAW). Der Abschluss der fachgebundenen Hochschulreife (13. Klasse) eignet sich für einschlägige Studiengänge an den Universitäten und mit der allgemeinen Hochschulreife (Abitur, 13. Klasse) können Sie alle Studiengänge an den Universitäten belegen.

An der FOS und BOS Traunstein können, je nach Fähigkeit und Neigung, Schwerpunkte im gesundheitlichen, sozialen, technischen und wirtschaftlichen Bereich gewählt und an der FOS zusätzlich praktische Erfahrungen gesammelt werden.

### Tag der offenen Tür:

Mittwoch, den 22. Januar 2025, von 16:30 Uhr bis 19 Uhr, im Hause

### Informationsvorträge für FOS und BOS:

Mittwoch, den 22. Januar 2025, von 19 Uhr bis ca. 20:30 Uhr, im Hause

### Anmeldezeitraum für das Schuljahr 2025/26:

17. Februar bis 28. Februar 2025

Dieser Anmeldezeitraum gilt auch für den BOS Vorkurs. Der einjährige BOS Vorkurs kann berufs begleitend absolviert werden. Er ist eine ideale Vorbereitung für die 12. Klasse BOS.

Details zur Anmeldung entnehmen Sie bitte unserer Homepage.

Wir informieren Sie auch gerne persönlich.

Staatliche Fachoberschule und Berufsoberschule Traunstein  
- Wasserburger Str. 48 - 83278 Traunstein - Tel.: 0861 209 279  
0 - www.fosbos-ts.de

## Kirchliche Nachrichten



### Kommende Termine in der Pfarrei Palling

- Ein Jugendgottesdienst mit Vorstellung der Firmlinge ist am 25.01.2025 um 19:00 Uhr.
- Am 01.02.2025 ist um 19:00 Uhr Gottesdienst mit Kerzenweihe, anschließend Lichterprozession und Blasisussegen.
- Am 02.02.2025 ist um 10:00 Uhr Gottesdienst mit Blasisussegen anschließend ist im Pfarrheim der Frühschoppen der KLB.
- Die Vorstellung der Erstkommunionkinder ist am 08.02.2025 um 19:00 Uhr.

## Veranstungskalender

Der Pallingener Veranstaltungskalender ist auf der **Homepage** der Gemeinde unter [www.palling.de/freizeit-tourismus/veranstaltungen](http://www.palling.de/freizeit-tourismus/veranstaltungen) und in der **Gemeinde-Palling-App** verfügbar!

Den gesamten Veranstaltungskalender für das Jahr 2025 finden Sie in dieser Ausgabe von „Palling aktuell“ zum Heraus-trennen.



Wir helfen Ihrem Glück auf die Sprünge



**LINUS WITTICH Medien KG**  
Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein  
Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122  
anzeigen@wittich-chiemgau.de  
www.wittich.de

## Vereine und Verbände

### Adventfeier des Trachtenvereins

Mit einer besinnlichen Adventfeier ließen die Stoabergler Trachtler das Jahr 2024 ausklingen. Viele Vereinsmitglieder, insbesondere die Kinder und deren Eltern und Großeltern folgten der Einladung in den weihnachtlich geschmückten Michlsaal beim Michlwirt in Palling. Vorstand Georg Hartl begrüßte alle herzlich und leitete das abwechslungsreiche Programm ein.



Die vereinsinternen Musikgruppen mit den verschiedensten Instrumenten und Gesang sorgten für die musikalische Umrahmung. Auch ein viele Strophen fassendes Lied mit gleichzeitigem Theaterspiel wurde von den Kindern und Jugendlichen mit Elisabeth Wolfertstetter fleißig geprobt und souverän vorgetragen. Im Anschluss überzeugte die Trachtenjugend mit einem hervorragend vorgetragenen Theaterstück, für welches sie viel Applaus erhielten.

Bei selbstgebackenen Plätzchen genossen alle Anwesenden den besinnlichen Abend. Georg Hartl dankte für das schöne Programm, allen Kindern und Eltern und kündigte auch für das neue Jahr viele Veranstaltungen und Termine an. Außerdem überreichten er und Bettina Maier eine bemalte Huatschachtel an Katharina Jäger als Dankeschön für ihre bisherige Arbeit als zweite Jugendleiterin.

Aufgrund ihres Studiums muss sie das Amt abgeben. Natürlich freut sich der Verein, wenn sie weiterhin unterstützend bei der Jugendarbeit mitwirkt. Sehnelichst erwarteten die Kinder zum Schluss noch ihr Packerltauschen, bei dem jeder sein mitgebrachtes Geschenk durch ein anderes austauschen durfte.



Die Vorstandschaft und Jugendleiter des Trachtenvereins.

### Einstimmung auf Weihnachten

Der Gartenbauverein Freutsmoos hatte zur Wintersonnwendfeier am Feuerwehrhaus eingeladen. Bei perfektem Wetter genossen die Besucher Bosna, Kinderpunsch, Glühwein und Zimtsterne. Christbäume und Lichterketten sorgten für weihnachtliche Stimmung.



An den gemütlichen Stehhöfen war es schön warm und die Jugendgruppe der Blaskapelle Palling spielte einige Weihnachtslieder. Es war ein gelungenes Fest zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit.

### Kindergruppe bastelte strahlende Wichtel



Viele strahlende Wichtel bastelte die Kindergruppe „Lustiges Gemüse“ des Gartenbauvereins Freutsmoos als Dekoration für die Adventszeit.

Jedes Kind brachte von zu Hause ein leeres Glas mit. Dieses wurde erst mit Moos, dann mit einer Lichterkette und verschiedenen Naturmaterialien wie Zapfen, Eicheln, Nüssen und Zweigen befüllt. Die Schwierigkeit war, die Lichter so darin zu platzieren, dass sie nicht verdeckt wurden. Auf die Vorderseite wurde mit bunten Markern und Watte ein lustiges Gesicht gestaltet. Oben drauf kam noch eine Mütze aus Bastelfilz, die je nach Geschmack, mit bunten Glitzersternen verziert werden konnte. Zwischendurch durften sich die Kinder mit Kinderpunsch und Lebkuchen stärken.

### Um Weihnachten umanand



Am zweiten Adventssonntag fand der alljährliche Nachmittag der Katholischen Landvolkgruppe im gemütlichen Kaminzimmer auf dem Kloostergut Harpfetsham statt. Erfreut über den guten Besuch begrüßte Vorsitzender Hans Mayer die Harpfethamer Schwestern Regina und Cäcilia, Pater Ivo und den Unternehmer Hans Rosenberger!

Die adventliche Stunde wurde gestaltet durch Marianne Oettl und Elisabeth Wolfertstetter. Die beiden verstanden es gekonnt, abwechselnd auf die „staade Zeit“ einzustimmen.

Die selber verfassten, besinnlichen Verse und Gedichte von Marianne Oettl aus ihrem Band „**Um Weihnachten umanand, Wia ma hoit so sinniert - in Mundart denkt und sogt**“ versetzten die Besucher in ihre Kindheit und gaben aber auch Raum zum Nachdenken über unser heutiges Konsumverhalten. **Die Hüttn-musi**, zusammengesetzt aus Hackbrett Fanny Maier, zwei Zithern, Lena Thaler & Elisabeth Wolfertstetter, sowie von ihren Kindern Bernadette mit Harfe, Leonhard und Johannes mit wechselnden Instrumenten, verzauberten mit ihren schönen Musikeinlagen!

Nach den abschließenden Worten und Segen durch Pater Ivo bedankte sich Hans Mayer bei allen Beteiligten. Bei Tee, Kaffee und Plätzchen wurde von einigen Harpfetshamern die Gelegenheit genutzt, mit herzlichen Worten den neuen Besitzer vom Gut Harpfetsham, Hans Rosenberger, willkommen zu heißen!

## Neue Funktionsjacke für TSV-Ski-Übungsleiter

Für den anstehenden Winter hatten unsere Übungsleiter die Möglichkeit, vergünstigt Ziener-Funktionsjacken zu bestellen. Die Jacken strahlen in schönem TSV-Blau und sind perfekt für ein einheitliches Bild unserer Übungsleiter. Auch die Renngruppe hat die Skijacken erhalten.

Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Sponsoren Frank Physio Aktiv, Heizöl Miesgang und Sport Krenn für die Unterstützung bedanken.



Das Bild zeigt die Abteilungsleitung Seppi Hundseher, Dani Decker und Hans Häusl sowie Frank Wilsch von Frank Physio Aktiv und Thomas Miesgang von Heizöl Miesgang.

## Die aktuelle Skisaison des TSV Palling

### SKIKURS Teil 1



Am 21.12. und 22.12.2024 fand unser erstes Skikurswochenende am Pillersee statt. Knapp 150 Kinder zogen am Samstag bei Traumwetter ihre ersten Schwünge in den Schnee.

Am Sonntag hatten wir weniger Glück mit dem Wetter, es war eine Mischung aus Schnee, Regen, Wind und Sonne. Trotzdem war es ein schönes Wochenende! Mittags gab es wie gewohnt die leckere Verpflegung mit Würstelsemmeln, gebrannten Mandeln und Tee.

Wir danken allen Teilnehmern und Eltern und unseren knapp 40 Helfern, ohne die die erneute Rekordzahl an Teilnehmern nicht möglich wäre. Weiter geht es am 11./12.01. mit dem zweiten Skikurswochenende.

## BAMBINIKURS

Am 28.12. und 29.12. fand bei traumhaftem Wetter unser alljährlicher Bambinikurs statt. Anders als im letzten Jahr, konnten wir ihn dieses Mal wieder in Inzell durchführen.

50 Kinder in 6 Gruppen wurden an beiden Tagen von 9-12 Uhr (inkl. einer kleinen Pause) von unseren zahlreichen Übungsleitern und Helfern an ihre ersten Fahrten auf Ski hingeführt.

Vom ersten Bremsen bis zu ersten Kurve und Abfahrt war alles dabei.

Am Ende beider Tage blickten wir in viele erschöpfte, aber zufriedene Gesichter der Kinder und Eltern.

Zum Abschluss gab es noch für jeden Teilnehmer eine Urkunde und eine Süßigkeit, dass die beiden Tage auch in Erinnerung bleiben. Danke an alle Teilnehmer, Eltern und unsere zahlreichen Helfer!

Ebenfalls danke an Anne und Dani für die Organisation und an Hannes Lehrer (Kernhaus Freutsmoos) für die Unterstützung beim Kauf der neuen Leibchen für die Kinder. Somit waren unsere Pallinger Kinder jederzeit gut sichtbar und konnten in die Gruppen eingeteilt werden.



## KlopferIn geh in Freutsmoos

An einem Donnerstag, zwei Wochen vor Weihnachten, machten sich fünf Mädchen aus Freutsmoos wieder auf den Weg, um von Tür zu Tür zu gehen und den Menschen Segenswünsche mit auf den Weg zu geben.



Mit ihrem Lied „Wir ziehen daher so spät in der Nacht“ verbreiteten sie festliche Stimmung und Freude in der Nachbarschaft. An nur einem Abend sammelten die engagierten Mädchen beeindruckende 428 Euro.

Wie in den vergangenen Jahren wird dieses Geld an einen guten Zweck gespendet, um bedürftigen Menschen in der Region zu helfen. Die Aktion zeigt nicht nur den Gemeinschaftsgeist der Mädchen, sondern auch die herzliche Verbundenheit der Freutsmooser Bevölkerung.



Auf dem Bild (von links): Nina Leidmann, Nina Lebacher, Anita Backe, Miriam Rasch und Magdalena Ober.

## Heimspiele der TSV-Volleyball-Damen

Die Volleyball-Damen des TSV Palling laden herzlich zu ihren kommenden Spielen in der aktuellen Spielsaison ein:

- Samstag, 01.02.2025, Spielstart 13 Uhr in der Pallinger Turnhalle – Gegner sind der TSV Gars II und der TSV Winhöring
- Samstag, 08.03.2025, Spielstart 14 Uhr – Gegner sind hier erneut der TSV Winhöring und ein Derby mit dem FC Kirchweidach
- Samstag den 15.03.2025, Spielstart 14 Uhr. Gegner sind hier der SV Oberteisendorf als Derby und der TSV Obing.

Die Volleyballspiele finden jeweils in der Turnhalle Palling, Seestraße 25, statt.

Für Essen und Getränke sind gesorgt.

Wir freuen uns auf viele Zuschauer!

## Sonstige Mitteilungen

## Kostenübernahme der Kastration rei lebender Katzen



Um der unkontrollierten Vermehrung frei lebender oder wilder Katzen und dem damit verbundenen Tierleid nachhaltig und tierschutzgerecht entgegenzuwirken, übernimmt der Tierschutzverein Traunstein bis 31.01.2025 die Kosten für eine Kastration dieser Tiere.

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Tierheim unter 0861/3949 oder office@tierheim-traunstein.de

Tierschutzverein Traunstein und Umgebung e.V.

## Warmes Zuhause ohne hohe Heizkosten

**Mit wenigen Tricks können Verbraucherinnen und Verbraucher Energie sparen und gleichzeitig ihren Geldbeutel schonen. Die Energieberatung der Energieagentur Südostbayern gibt hilfreiche Tipps.**

In der kalten Jahreszeit sinken die Temperaturen, gleichzeitig fallen oft höhere Heizkosten an. Mit fünf Tipps der Energieberatung der Energieagentur Südostbayern bleibt das eigene Zuhause warm und gemütlich, ohne dass die Rechnung unnötig in die Höhe steigt.

### Fenster und Außentüren abdichten

Durch undichte Fenster und Außentüren entweicht oft kostbare Wärme. Ob die Dichtung erneuert oder nachjustiert werden muss, können Verbraucherinnen und Verbraucher mit einem Blatt Papier testen. Dieses wird zwischen Fensterrahmen und Fensterflügel geklemmt. Lässt sich das Papier bei geschlossenem Fenster nicht herausziehen, ist das Fenster an dieser Stelle dicht.

### Heizung entlüften

Luft im Heizsystem erhöht den Energieverbrauch. Um die Heizkörper zu entlüften, sollten Bewohner das Entlüftungsventil mit einem Spezialschlüssel öffnen und die eingeschlossene Luft entweichen lassen. Sobald nur noch warmes Wasser austritt, muss das Ventil wieder fest verschlossen werden. Bei mehrstöckigen Häusern oder Wohnungen sollten zuerst die Heizkörper in den unteren Stockwerken und zum Schluss die in den oberen Stockwerken entlüftet werden.

### Keine Möbel und Vorhänge vor den Heizkörpern

Um die Leistung der Heizung voll zu nutzen, sollten Heizkörper nicht durch Verkleidungen, Möbel oder Vorhänge verdeckt werden. Nur so funktionieren auch die Thermostate optimal. Da auch Flusen und Staub die Wärmeabgabe vermindern können, ist es wichtig, die Heizkörper regelmäßig abzustauben.

### Optimale Raumtemperatur

Jedes Grad weniger Raumtemperatur senkt den Verbrauch um rund sechs Prozent. Angenehm warm sollte es trotzdem sein. Im Wohnzimmer rät die Energieberatung der Energieagentur Südostbayern deshalb zu 20 Grad. Im Schlafzimmer reichen dagegen oft 18 Grad, in weniger genutzten Räumen sogar 16 Grad. Auch nachts und wenn niemand zu Hause ist, können Verbraucher die Temperatur absenken. Kälter als 16 Grad sollte es aber nicht werden, sonst droht Schimmelbildung. Ein programmierbares Thermostat hilft beim Einstellen von Zeit und Temperatur.

### Richtig lüften hilft beim Sparen

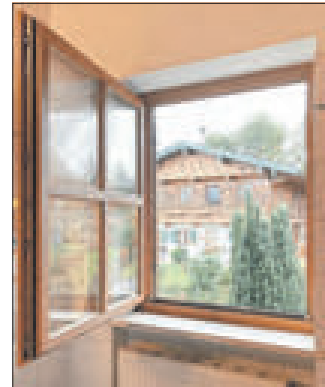


Foto: © Energieagentur Südostbayern

Auch durch richtiges Lüften lässt sich Geld sparen. Bewohner lüften besser mehrmals täglich stoßweise, anstatt die Fenster dauerhaft zu kippen. Die Fenster sollten für einige Minuten ganz geöffnet werden, möglichst mit Durchzug. Das sorgt für einen schnellen Luftaustausch, ohne dass die Wände auskühlen.

Bei weiteren Fragen zum Thema Heizen hilft die Energieberatung der Energieagentur Südostbayern gerne weiter. Die Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt.

Weitere nützliche Tipps gibt es unter [www.energieagentur-suedost.bayern](http://www.energieagentur-suedost.bayern), [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) und bei der kostenlosen und neutralen Energieberatung der Energieagentur Südostbayern GmbH. Die Energieberatung wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz. Die Beratung ist für die Bürgerinnen und Bürger der Landkreise Berchtesgadener Land und Traunstein deshalb kostenfrei.

**Infos und Anmeldung (erforderlich) unter Telefon 0861 58-7039 oder per Email unter [info@energieagentur-suedost.bayern](mailto:info@energieagentur-suedost.bayern)**

**Die Termine für die Energieberatung - Anmeldung erforderlich:**

**Im Landkreis Traunstein:**

- Traunstein** Energieagentur Südostbayern - jeden Montag von 13.30 bis 18 Uhr
- Grassau** Tourist-Info Grassau - jeden 3. Dienstag im Monat von 14 bis 17 Uhr
- Trostberg** Rathaus - jeden 3. Donnerstag im Monat von 14.30 bis 17.30 Uhr
- Obing** Rathaus - jeden 4. Dienstag im Monat von 14.15 bis 18 Uhr

**Regelmäßig werden zusätzliche telefonische Beratungstermine angeboten.**

Die nächsten Termine im Landkreis Traunstein (nur nach Terminvereinbarung):

Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	20. Jan 2025
Grassau	Tourist-Information, Kirchplatz 3	Di	21. Jan 2025
Traunstein	Energieagentur Südostbayern, Maximilianstr. 26-28	Mo	27. Jan 2025
Obing	Rathaus, Kienberger Str. 5	Di	28. Jan 2025

Die Kursteilnehmer haben die Möglichkeit, Fragen und Ängste offen zu äußern.

**Termin:** Freitag, 26.01.2024, 15:30 – 20:00 Uhr (inkl. Pause/n)  
**Ort:** Pfarrheim Mariä Verkündigung, Mühlgasse 1, 83278 Traunstein  
**Veranstalter:** Ambulanter Hospizdienst des Caritas-Zentrum Traunstein  
**Referentinnen:**  
 Walburga Schallinger: examinierte Krankenschwester, Hospizbegleiterin AHD Caritas  
 Anne Riemer: examinierte Altenpflegerin, Palliativfachkraft, Fachwirtin im Gesundheits- und Sozialwesen  
**Kursgebühr:** 15,- €  
**Anmeldung:** KBW-Traunstein, Tel. 0861/ 6 94 95 oder info@kbw-traunstein.de  
**Hinweis:** bitte bringen Sie zu der Veranstaltung Ihre eigenen Getränke mit, Tee steht vor Ort zur Verfügung.



**ENERGIE AGENTUR**  
SÜDOSTBAYERN

Neue Heizung?  
Neubau geplant?  
Zugige Fenster?

Nutzen Sie die **kostenlose Energieberatung** im Landkreis Traunstein

Termine 1. Halbjahr 2025

<p><b>TRAUNSTEIN</b> Energieagentur Südostbayern montags 13:30 bis 18:00 Uhr</p>	<p><b>TROSTBERG</b> Rathaus jeden 3. Donnerstag im Monat 14:30 bis 17:30 Uhr</p>
<p><b>GRASSAU</b> Tourist-Information jeden 3. Dienstag im Monat 14:00 bis 17:00 Uhr</p>	<p><b>OBING</b> Rathaus jeden 4. Dienstag im Monat 14:15 bis 18:00 Uhr</p>

**TELEFONISCH**  
jeden 1. Dienstag, 1. Donnerstag und 2. Mittwoch im Monat nachmittags

**Infos & Anmeldung** (erforderlich) unter **T 0861 58-70 39**

ENERGIEAGENTUR SÜDOSTBAYERN GMBH  
Landkreise Berchtesgadener Land & Traunstein  
Maximilianstraße 26-28, 83278 Traunstein  
T: 0861 58-7039 - F: 0861 58-9 7038  
E: info@energieagentur-suedost.bayern  
H: www.energieagentur-suedost.bayern



Das Original  
Nur echt mit diesem Logo.

**Der Letzte Hilfe Kurs**  
Am Ende wissen, wie es geht.

**LETZTE HILFE**

Wir vermitteln das „kleine 1x1 der Sterbebegleitung“: das Umsorgen von schwerkranken und sterbenden Menschen am Lebensende.

[www.letztehilfe.info](http://www.letztehilfe.info) | [kontakt@letztehilfe.info](mailto:kontakt@letztehilfe.info)

<p><b>VERANSTALTUNGSORT</b> Pfarrheim Haslach Mühlgasse 1, 83278 Traunstein-Haslach Anmeldung über das KBW Traunstein</p>	<p><b>UHRZEIT</b> 26. Januar 2024 Von 15:30 bis 20:00 Uhr <small>Organisiert durch den Ambulanten Hospizdienst, Caritas-Zentrum Traunstein</small></p>
---	--

Die Termine für die kostenlose Energieberatung im Landkreis Traunstein für das 1. Halbjahr 2025 finden Sie auf unserer Homepage [www.palling.de](http://www.palling.de) und in der Gemeinde-Palling-App.

**Kommende Seminare der Caritas Traunstein**

**Ausschreibung Letzte Hilfe Kurs**

Das Sterben einer nahestehenden Person macht uns oft hilflos. Früher selbstverständliches Wissen über die Begleitung Sterbender ist heute verloren gegangen und damit das Zutrauen in die eigene Fähigkeit, Sterbenden beistehen zu können. Der Letzte-Hilfe-Kurs ist für jedermann geeignet und will ermutigen, über die Begleitung am Lebensende nachzudenken und herauszufinden: was kann ich als Angehöriger oder Freund tun?

**Hospiz-Grundseminar**

**27. Januar bis 24. März 2025 in Traunstein**  
Eines der letzten Grundseminare vor dem Aufbau-seminar im Herbst 2025



Der Ambulante Hospizdienst Caritas Traunstein lädt alle Interessierten zu einem Hospiz Grundseminar „Lebensbegleitung für Sterbende“ vom 27. Januar bis 24. März 2025, an 8 Abenden, jeweils ab 19.00 Uhr, nach Traunstein, Pfarrsaal Heilig Kreuz ein. Durch erfahrene Fachreferenten wird aufgezeigt, wie es möglich ist, auf die verschiedenen Bedürfnisse schwerkranker und sterbender Menschen einzugehen. Dadurch kann das Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten zur Sterbebegleitung im privaten Umfeld wachsen und gefestigt werden.

Der Ambulante Hospizdienst Caritas Traunstein lädt alle Interessierten zu einem Hospiz Grundseminar „Lebensbegleitung für Sterbende“ vom 27. Januar bis 24. März 2025, an 8 Abenden, jeweils ab 19.00 Uhr, nach Traunstein, Pfarrsaal Heilig Kreuz ein. Durch erfahrene Fachreferenten wird aufgezeigt, wie es möglich ist, auf die verschiedenen Bedürfnisse schwerkranker und sterbender Menschen einzugehen. Dadurch kann das Vertrauen in die eigenen Fähigkeiten zur Sterbebegleitung im privaten Umfeld wachsen und gefestigt werden.

Wer sich danach in dem Wunsch bestätigt fühlt, aktiv in der Sterbebegleitung des Ambulanten Hospizdienstes mitzuarbeiten, der legt hiermit die Grundlage für das weiterführende Aufbau-seminar. Neben einer Einführung in die Hospiz-Idee und deren praktische Umsetzung werden weitere Themen bearbeitet wie Gesprächsführung, Seelsorge, Schmerztherapie, Patientenverfügung und Trauerbewältigung. Anmeldungen unter Tel. 08 61 / 6 94 95 beim Kath. Kreisbildungswerk Traunstein. Weitere Informationen sind auch beim Ambulanten Hospizdienst Caritas Traunstein unter Tel. 08 61 / 9 88 77 92 0 erhältlich.



**Waldbesitzervereinigung**  
Laufen-Berchtesgaden w.V.

**Ihr Partner für Wald und Holz**  
**Unabhängige Holzvermarktung**

WBV-Geschäftsstelle: Binderstraße 8, 83278 Traunstein,  
Tel.: 0861 2092384, Fax: 2092459, info@wbv-laufen-berchtesgaden.de

**Ihre Ansprechpartner vor Ort:**  
**Forstbetrieb Maierhofer**  
Mayerhofen 1, 83329 Waging, Mobil: 0171 / 485 6135  
**Martin Poschner**  
Wimpasing 2, 83373 Taching, Tel.: 08687 / 292  
**Forstbetrieb Schillinger**  
Lampertsham 1, 83349 Palling, Mobil: 0151 / 5386 6342

## Berufsinformationstag

am Freitag, 24.01.2025 von 13 – 16 Uhr



**Staatliches Berufliches Schulzentrum Traunstein** mit Staatlicher Berufsschule III,  
Berufsfachschulen für Ernährung und Versorgung, Kinderpflege und Sozialpflege,  
Staatlicher Fachakademie für Sozialpädagogik & Staatlicher Fachschule für Heilerziehungspflege  
Schnepfenluckstraße 12 83278 Traunstein ☎ 0861 986 000 ✉ info@bsz-traunstein.de

## FLIESENTRÄUME ZUM WOHNEN

NEUBAU • UMBAU • RENOVIERUNG • SANIERUNG



**FLIESEN KAIN**  
FLIESEN GROSZ- UND EINZELHANDEL

HAIDERSTR. 6 • 83348 KIRCHWEIZACH  
TEL. 08623 1321 • www.fliesen-kain.de

# Kleinanzeigen

**Haben Sie Vertrauen. Frau Wagner kauft**  
Pelzmoden aller Art, Trachtenmode, Trachtenschmuck,  
Abendkleider, Porzellan, Zinn, Puppen, Nähmaschinen,  
Skiausrüstung, Golfausrüstung  
**Telefon: 01 62 / 4 57 50 34**



**Zweirad BURGGRAF**  
83329 Waging/Holzhausen • Tel. 0 86 81 / 97 73

**Jetzt ist die beste Zeit**  
für einen  
**Fahrrad Service-Check**  
**Komplettpreis\* 59,- €**  
(E-Bike 79,- €) \* ohne eventuelle Ersatzteile

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**

## Ihre regionalen Zeitungen.





# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## LINUS WITTICH Medien KG

Windeckstraße 1 · 83250 Marquartstein  
Tel.: 08641 97810 · Fax: 08641 978122  
anzeigen@wittich-chiemgau.de · www.wittich.de

©Ulja - stock.adobe.com